



**ДОГОВІР ПОЖЕРТВИ  
НА ТОВАРИ УВКБ ООН**

**МІЖ: КОРОСТЕНСЬКОЮ МІСЬКОЮ РАДОЮ ЖИТОМИРСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

(Надалі іменується – «Отримувач»)

**ТА: УПРАВЛІННЯМ ВЕРХОВНОГО КОМІСАРА ООН У СПРАВАХ БІЖЕНЦІВ**

(надалі іменується – «УВКБ ООН»)

**(Надалі іменуються разом – «Сторони»)**

ДАТА НАБРАННЯ ЧИННОСТІ: 13.05.2026

УГОДА №: 020/2026

**ПРЕАМБУЛА**

**ЦЕЙ ДОГОВІР** визначає процедури передачі права власності наприкінці проєкту або, якщо це можливо, і подальшого використання товарів, що визначаються як будь-який об'єкт права власності чи обладнання, що були придбані УВКБ ООН, згідно зі списком товарів, зазначеним у Додатку;

**ОСКІЛЬКИ** Отримувач має гуманітарну, некомерційну мету, яка відповідає цілям і мандату УВКБ ООН, і прагнення досягнення Отримувачем цієї мети буде посилено шляхом надання вказаних товарів.

**І ОСКІЛЬКИ** УВКБ ООН розглянуло критерії передачі обладнання для інших проєктів УВКБ ООН та прийняло рішення передати Отримувачу товари, що зазначені в Додатку до цього Договору.

Сторони **ПОГОДИЛИСЬ ПРО НАСТУПНЕ:**

## **Стаття I. ПЕРЕДАЧА ВЛАСНОСТІ**

1: Відповідно до Розділу 2 цієї статті, УВКБ ООН передає Отримувачу всі свої права та інтереси щодо всього майна (надалі іменується як: Товари), зазначені в списку, що додається до цього Договору.

2: Отримувач має використовувати товари виключно для гуманітарних заходів, і будь-яке подальше розпорядження товарами, шляхом продажу чи дарування, має здійснюватися виключно на користь подібних гуманітарних інтересів у країні. У разі будь-якого порушення цього положення Отримувач може нести відповідальність перед УВКБ ООН за компенсацію збитків, еквівалентну вартості товарів на дату набрання чинності цього Договору.

## **Стаття II. ПРИПИНЕННЯ ПРАВ ТА ОБОВ'ЯЗКІВ**

1: З дати набрання чинності цього Договору всі права УВКБ ООН та відповідальність за товари припиняються.

2: УВКБ ООН анулює будь-яку ліцензію або реєстраційний запис, у якому УВКБ ООН є зареєстрованим власником або оператором.

3: УВКБ ООН скасовує будь-яке страхування, яке все ще є чинним на момент пожерти Отримувачу, якщо тільки згідно з умовами, узгодженими з Отримувачем і страховальником, таке страхування залишатиметься в силі до закінчення терміну його дії.

## **Стаття III. ЕКСПЛУАТАЦІЙНА ПРИДАТНІСТЬ**

УВКБ ООН передає товари за принципом «як є, де є» і не робить жодних заяв чи гарантій щодо їх придатності, чи права власності. Якщо необхідний ремонт або обслуговування товарів, перш ніж вони можуть бути повністю введені в експлуатацію, Отримувач несе витрати за такий ремонт або обслуговування.

## **Стаття IV. ДОПОМІЖНІ ПРЕДМЕТИ**

УВКБ ООН передає право на товари Отримувачу до або одночасно з фізичною передачею самих товарів, запасів запасних частин, аксесуарів, допоміжного обладнання або спеціального палива, якщо таке є, для роботи або використання товарів, як зазначено в списку, що додається.

## **Стаття V. ПОТОЧНІ ВИТРАТИ**

Отримувач зобов'язується покривати всі майбутні витрати на постійний персонал, операційні витрати та витрати на обслуговування, а також будь-які термінові витрати на повторне введення в експлуатацію або переміщення товарів, а також майбутні витрати на постійний персонал, операційні витрати та витрати на обслуговування.

## Стаття VI. ІДЕНТИФІКАЦІЙНІ ЗНАКИ УВКБ ООН

Отримувач погоджується зберігати лише ідентифікаційні знаки УВКБ ООН, тобто «Надано УВКБ ООН» після передачі прав власності. Усі інші ідентифікаційні знаки потрібно видалити.

## Стаття VII. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 1: УВКБ ООН не несе відповідальності за будь-які витрати, прямі чи непрямі, або за будь-які збори чи податки, які можуть виникнути внаслідок передачі права на майно або у зв'язку з ним.
- 2: УВКБ ООН не несе відповідальності перед будь-якою третьою стороною щодо будь-яких претензій, боргів, збитків або вимог, що виникають у результаті виконання Договору.
- 3: Жодне положення цього Договору або пов'язане з ним не може вважатися відмовою, прямою чи такою, що мається на увазі, від будь-яких привілеїв та імунітетів, якими користується УВКБ ООН.
- 4: Будь-які суперечки, розбіжності чи претензії, що виникають з цього Договору або пов'язані з ним, або будь-яке її порушення, припинення чи недійсність, якщо вони не вирішені мирно шляхом переговорів, передаються до арбітражу відповідно до Арбітражного регламенту Комісії Організації Об'єднаних Націй з права міжнародної торгівлі. Будь-яке арбітражне рішення, винесене згідно з цією статтею, має бути прийняте як остаточне судове рішення Сторонами, яке вони погоджуються виконувати.

## Стаття VIII. ДІЙСНІСТЬ

Цей Договір набирає чинності з дати, зазначеної на першій сторінці.

ПІДПИСАНО В 2 ОРИГІНАЛАХ НАЛЕЖНО УПОВНОВАЖЕНИМИ ПІДПИСАНТАМИ ВІД ІМЕНІ ТАКИХ СТОРІН:

УВКБ ООН

ОТРИМУВАЧ

Підпис:

Ім'я:

Посада:

Дата:

Місце:



Александр Д. Мундт  
Старший Координатор

13.05.2026

Київ, Україна



Володимир Москаленко

Міський голова

13.05.2026

Коростень, Україна

## АКТ ПРИЙОМУ-ПЕРЕДАЧІ МАТЕРІАЛЬНИХ АКТИВІВ УВКБ ООН

13.05.2026

Цей акт підписано між Коростенською міською радою Житомирської області, що зареєстрована за адресою, вул. Грушевського, 22, місто Коростень, Житомирська область, Україна, та Управлінням Верховного Комісара ООН у справах біженців відповідно до Угоди про передачу права власності через пожертвування матеріальних активів УВКБ ООН № 020/2026, у зв'язку з передачею та отриманням Матеріальних Активів, що зазначені нижче, для Коростенської міської ради Житомирської області:

№	Матеріали	Од. виміру	Кількість
1	Дошка 25x100x4000мм (з антисептичною обробкою) Якість у відповідності до ДБН В.2.6-161:2017 (Експлуатаційний клас 2)	шт.	1806.00
2	Брус 70x150x4000мм (з антисептичною обробкою) Якість у відповідності до ДБН В.2.6-161:2017 (Експлуатаційний клас 2)	шт.	444.00
3	Брус 100x200x4500мм (з антисептичною обробкою) Якість у відповідності до ДБН В.2.6-161:2017 (Експлуатаційний клас 2)	шт.	21.00
4	ОСБ 2500x1250x10мм. 600+ кг/м <sup>3</sup>	шт.	28.00
5	Рубероїд 1x10м, товщина 4мм	рул.	46.00
6	Профнастил ( не більше 0.45мм товщина, 1190 мм ширина)	м <sup>2</sup>	157.08
7	Металочерепиця ( не більше 0.45мм товщина, 1190 мм ширина)	м <sup>2</sup>	75.29
8	Цвях 3x70 мм	кг	40.00
9	Цвях 4x100 мм	кг	69.00
10	Цвях 6x200 мм	кг	55.00
11	Цвях шиферний 5x120 мм, оцинкована шляпка	кг	82.00
12	Скобка металева 300x100x8 (ДхВхДіам)	шт.	202.00
13	Коник оцинкований / Оцинкована Вітрова планка 200x200x2000	шт.	90.00
14	Цемент ПЦ II/Б-Ш-400	кг	2425.00
15	Цегла повнотіла (Цегла Сілікатна Потовщена лицьова), 250x120x88	шт.	1448.00
16	Цегла повнотіла (Цегла керамічна, рядова, 250x120x65б M150, F50, W18%	шт.	466.00
17	Утеплювач базальтовий (мінеральна вата) Товщина: 100 мм щільність 135 кг/м.куб	м <sup>2</sup>	218.88
18	Сітка Штукатурна Вічко: 4x4мм (+/-25%)	м <sup>2</sup>	120.00
19	Шпаклівка стартова Основа: Гіпсова	кг	2775.00
20	Шпаклівка фінішна Основа: Гіпсова	кг	750.00
21	Піна Монтажна Особливості: всесезонна, Професійна	шт.	39.00

22	Газобетон (ШхВхГ): 600x200x300 (D500, В3 500kg/m <sup>3</sup> , F35)	ШТ.	217.00
23	Парова ізоляційна плівка	м <sup>2</sup>	150.00
24	Гідроізоляційна плівка	м <sup>2</sup>	75.00
25	Гіпсокартон вологостійкий, 12.5mm	м <sup>2</sup>	321.60
26	Клей для гіпсокартону 25кг	кг	250.00
27	Профіль для гіпсокартону оцинкований, UD 27/3, 4мм, 3000мм	ШТ.	78.00
28	Профіль для гіпсокартону оцинкований, CD 60/3, 4мм, 3000мм	ШТ.	173.00
29	Блок дверний металевий (Двері зовнішні, металеві, з рамою, ручками, петлями та замком), 2100x900 мм Опір теплопередачі не менше 0,6 м <sup>2</sup> К/Вт	ШТ.	20.00
30	Блок дверний дерев'яний Двері внутрішні, дерев'яні, 2000x900 мм, включаючи комплект - замок, ручки, петлі (мін 2 шт)	ШТ.	10.00
31	Керамічна плитка для стін	м <sup>2</sup>	20.80
32	Клей для керамічної плитки призначення - Керамограніт/керамічна плитка	кг	50.00
33	LED світильник стельовий накладний, 18W, 3000-4200К	ШТ.	7.00
34	Настінний електроконвектор обігрівач Максимальна потужність: 1500Вт (мін потужність - достатня для 25 м.кв.)	ШТ.	1.00
35	Шифер безазбестовий Розмір: 1130x1750мм (в палеті 107 шт.) (2м <sup>2</sup> лист)	ШТ.	2200.00

Підписанням даного Акту, Коростенська міська рада Житомирської області підтверджує отримання Матеріальних Активів, передбачених Угодою, в повній кількості та належній якості.

ВІД ІМЕНІ УПРАВЛІННЯ ВЕРХОВНОГО КОМІСАРА ООН У СПРАВАХ БІЖЕНЦІВ

Підпис:

Ім'я:

Посада:

Дата:

Місце:



Київ, Україна

ВІД ІМЕНІ КОРОСТЕНСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ ЖИТОМИРСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Володимир Москаленко

Міський голова

13.05.2026

Коростень, Україна

